

MONDAY 3 JULY

CERN JOINT NUCLEAR PHYSICS AND PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 14.00 hrs - Auditorium

" ν_μ electron - elastic scattering"

by C. Baltay/Columbia University

****Please note special day and special time****

ISR SEMINAR

at 14.30 hrs - ISR Auditorium
top floor of building 30

"Polarized beams at high energies with the
"Siberian snake"

by B.W. Montague/CERN

TUESDAY 4 JULY

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium

"Quark fragmentation in deep-inelastic
electroproduction"

by G. Drews/Hamburg University

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

WEDNESDAY 28 JUNE

ENSEIGNEMENT GENERAL

at 16.00 hrs - Auditorium

"General Science Monthly Cross-section"

by R. Carreras

JEUDI 29 JUIN

ENSEIGNEMENT GENERAL

13h00 - 13h30 - Amphithéâtre

"Science pour tous"

par R. Carreras

****PROCHAIN EXPOSE : JEUDI 5 OCTOBRE 1978****

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

RESTAURANTS

Dans un but d'hygiène et par respect pour les autres, les utilisateurs des restaurants sont instamment priés de ne pas s'y rendre en vêtements de travail sales.

Division du Personnel
Service Liaison des Restaurants

RESTAURANTS

Out of consideration for others and for reasons of hygiene, people are requested not to come to the restaurants in dirty working clothes.

Personnel Division
Restaurant Liaison Service

PRIX DES REPAS AU RESTAURANT No 3 (Prévessin)

Dans le bulletin hebdomadaire No 9/78 du 27 février 1978, il a été annoncé qu'une étude approfondie des prix au restaurant No 3 serait conduite.

Cette étude a été récemment achevée et le Comité de Surveillance des Restaurants (y compris les représentants de l'Association du Personnel) a décidé que le prix du plat du jour serait augmenté à FF. 9.60 à partir du 1er Juillet 1978.

Les prix des autres repas et boissons fournis par le restaurant, cafétérias et bar seront augmentés dans les mêmes proportions.

Pour le restaurant No 3, le principe a été accepté de suivre à l'avenir l'indice de l'I.N.S.E.E. (*) pour des repas dans les cantines d'entreprises ou d'administration et d'ajuster les prix chaque fois qu'il y a un changement d'au moins 5 % (100 = 216.6 au mois de mars 1978).

(*) Référence : "Bulletin Mensuel de Statistiques" publié par l'"Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques", Table 12, Ligne 63-1.

Comité de Surveillance
des Restaurants

CHANGEMENT DE NUMEROS DE TELEPHONE

L'introduction de nouveaux centraux téléphoniques à Meyrin en mars 1977 et à Ferney-Voltaire plus récemment, a entraîné le changement de nombreux numéros de téléphone. Si votre numéro privé a changé et si vous n'avez pas encore signalé ce changement à votre secrétariat de division, vous êtes priés de le faire; cela peut être très utile si un service doit téléphoner à votre domicile pour raison de travail ou en cas d'accident.

Division du Personnel

TELEPHONE NUMBERS TO BE CHANGED

The introduction of new telephone exchanges at Meyrin in March 1977 and more recently at Ferney-Voltaire has caused several telephone numbers to be changed. If your private number has changed and if you have not yet notified your divisional secretariat of this change, would you please do so, as it may be necessary to contact you at home for work purposes or in the event of an accident.

Personnel Division

A TOUT LE PERSONNEL REMUNERE

En avril 1978, la Société de Banque Suisse vous a informés, par lettre circulaire, que les caisses de son agence du CERN seraient équipées de terminaux reliés directement à son ordinateur central.

Outre les quelques changements dans le mode de paiement des traitements que vous annonçait cette banque, nous vous prions de noter que, dès le mois de Juin 1978, à la suite de l'installation de ces nouveaux équipements, les montants des traitements nets seront crédités par la Société de Banque Suisse aux comptes individuels selon une répartition alphabétique des noms, à savoir :

1er jour de paie : Groupe alphabétique A à F
2ème " " " : " " G à M
3ème " " " : " " N à Z

Toutefois, veuillez noter qu'une exception à cette règle est prévue pour les fonctionnaires titulaires d'un compte bancaire SBS de la série 758.500 - 758.999. Pour ces derniers, leur traitement net sera mis à disposition à la date du troisième jour de la paie, quelle que soit l'initiale de leur nom.

La date de paiement des traitements ne figurera dorénavant plus sur les décomptes de paie individuels.

A toutes fins utiles, nous vous rappelons ci-après le calendrier de paie des prochains mois de 1978 :

JUIN	26 - 27 - 28
JUILLET	24 - 25 - 26
AOUT	22 - 23 - 24
SEPTEMBRE	19 - 20 - 21
OCTOBRE	19 - 20 - 23
NOVEMBRE	21 - 22 - 23
DECEMBRE	14 - 15 - 18

Division des Finances

TO ALL PAID STAFF

In April 1978 the Société de Banque Suisses advised you in a circular letter, that the pay-desks of their CERN branch would be equipped with terminals linked directly with their central computer.

In addition to the various changes which the bank mentioned that it would be making in the procedure for salary payments, you are requested to note that from June 1978 onwards, in view of the the installation of the new equipment, net salaries will be credited to individual accounts by the Société de Banque Suisse on the basis of the first letter of the payee's name, as follows :

1st pay-day : names beginning with letters A to F
2nd " : " " " G to M
3rd " : " " " N to Z

An exception to this rule will, however, apply to staff who have an SBS account with a number in the series 758.500 - 758.999. For these staff, the net salary will be at their disposal on the third pay-day, irrespective of the first letter of their name.

Individual pay-sheets will no longer indicate the date when salaries are paid.

For your information, we give you below the pay-dates for the remaining months of 1978 :

JUNE	26 - 27 - 28
JULY	24 - 25 - 26
AUGUST	22 - 23 - 24
SEPTEMBER	19 - 20 - 21
OCTOBER	19 - 20 - 23
NOVEMBER	21 - 22 - 23
DECEMBER	14 - 15 - 18

Finance Division

REINTEGRATION SECURITE SOCIALE FRANCAISE

La permanence mensuelle de la Sécurité Sociale française au CERN aura lieu :

mardi 4 juillet de 13h00 à 15h00
Salle de conférence No 2, bâtiment 5, 1er étage

Veuillez prendre rendez-vous au Secrétariat de la Section des Affaires Sociales, interne 4201.

CERN COURRIER

JUNE 1978 EDITION

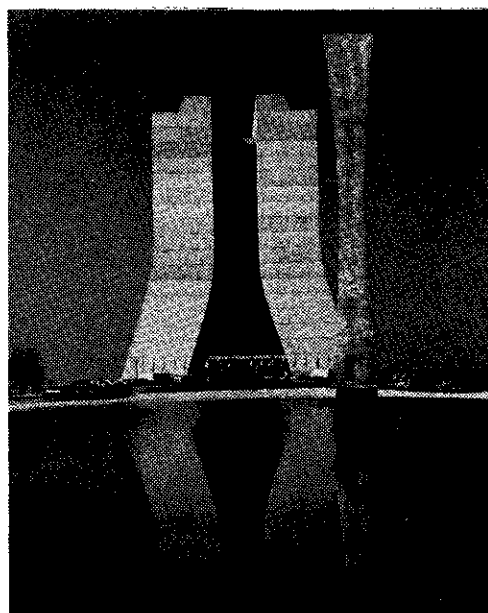
The lead article in the June issue covers the STELLA high-speed data communications project using the European OTS telecommunications satellite, in which CERN plays a significant part.

Other major articles describe progress on the study of parity violation in neutral current interactions. CERN news includes success with the ICE beam cooling experiment, the acceleration of heavy ions in the synchro-cyclotron and preliminary results on charmed particle lifetimes from an emulsion experiment.

Copies available at :

- Divisional Secretariats
- Publications Group
- Central and SPS Libraries

from MONDAY 3 JULY 1978



Plats du jour des restaurants

semaine du 26 juin au 30 juin 1978

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	FF. 8,60
LUNDI/ MONDAY	I Spaghetti Bolognaise II Veau Poché aux Légumes Pommes Nature	I Taglietelle au Jambon II Omelette au Jambon Cornettes au Beurre Légumes	Foie de Génisse Pommes Frites Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	I Croustade de Jambon II Nasi Goreng Salade Verte	I Saucisse de Veau Garnie II Hamburger Oeuf à Cheval Pommes Rissolées Légumes	Lapin Chasseur Coquillettes Légumes de Saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Tomate Monégasque II Agneau à l'Algérienne Pois Chichs Poivrons	I Cannelloni Maison II Emincé de Foie Bordelaise Pommes Mousseline Légume	Steack Pommes Boulangères Petits Pois
JEUDI/ THURSDAY	I Ravioli Sauce Tomato II Steak Grillé Pommes Frites Salade	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare II Steak sur le Grill Garniture au Choix	Sauté d'Agneau Riz Carottes
VENDREDI/ FRIDAY	I Boeuf Vinaigrette II La Marée du Jour Garnie	I Pâté en Croûte Salades Mêlées II Gratin de Crevettes Sauce Nantua Riz Pilaf Légume	Rôti de Porc Pommes Purée Salade de Saison

*Heures
d'ouverture*

*Restaurant No. 1
lundi au vendredi
06 h 30 à 02 h 30*

*Restaurant No. 2
lundi au vendredi
06 h 30 à 20 h 30
Samedi 8 h à 14 h et 15 h à 19 h 30
Dimanche 9 h à 14 h 30 et 15 h 30 à 19 h 30*

*Restaurant No. 3
lundi au vendredi
7 h 30 à 8 h 30 - 9 h 30 à 10 h 30
11 h 30 à 14 h 30 - 15 h à 16 h
17 h 30 à 19 h*